CHINOIS

ÉPREUVE COMMUNE : ORAL

Isabelle Darotchette-Yue, Michel Liu

Coefficient de l'épreuve : 3

Durée de préparation de l'épreuve : 1 heure 30

Durée de passage devant le jury : 30 minutes dont 20 minutes d'exposé et 10 minutes de questions

Type de sujets donnés : texte

Modalités de tirage du sujet : Tirage au sort de deux tickets parmi trois. Sur chaque ticket sont indiqués uniquement un genre, une période et le cas échéant une aire géographique. Le candidat choisit immédiatement entre les deux tickets et reçoit alors son sujet.

Liste des ouvrages généraux autorisés : *Xiandai hanyu cidian* 现代汉语词典, Pékin: Shangwu yinshuguan, à partir de la 3^e édition (1996, ISBN : 7-100-01777-7).

Liste des ouvrages spécifiques autorisés : aucun

Cette année, un candidat s'est présenté à l'épreuve d'A/L et a obtenu la note de 13/20.

Après avoir tiré au sort parmi les trois sujets réglementaires, le candidat a choisi l'un des deux proposés. Il s'agissait d'un texte tiré d'un recueil de prose sur la thématique de la jouissance, un sujet délicat dans le contexte de la culture chinoise, qui valorise avant tout le travail et la responsabilité, souvent au détriment de la joie de vivre. L'auteure, Li Yinhe 李银河, veuve de l'écrivain Wang Xiaobo 王小波, est une sociologue de renom, spécialiste des questions de sexualité et une femme engagée pour une plus grande tolérance dans la société.

Bien que le candidat ait saisi certains aspects du texte, il n'est pas parvenu à en dégager le thème principal. Malgré un niveau d'expression orale satisfaisant, son commentaire est resté superficiel, avec des remarques éparses. Lors de l'entretien avec le jury, le phénomène de 躺平 (tǎng píng) a été évoqué à juste titre par le candidat. Cependant, il n'a pas su approfondir son propos en reliant ce concept au texte commenté, alors que le terme résume bien une attitude de rejet des pressions sociales observée ces dernières années.

Il aurait été pertinent de montrer que Li Yinhe, en soulignant sa grande productivité académique, son efficacité au travail, et son implication intense dans ses relations interpersonnelles, révèle son penchant pour une vie intense. En même temps, elle met en garde contre les effets pervers de cette intensité, tels que le stress qu'elle peut générer. Elle en arrive à la conclusion paradoxale que cette manière de vivre doit être abandonnée si elle empêche l'individu de s'épanouir et de vivre dans la joie.

Le jury encourage les futurs candidats à s'entraîner sur des textes littéraires contemporains de tous genres, à en dégager les lignes de force avant de construire un commentaire cohérent, tout en surmontant les difficultés liées au vocabulaire, souvent subtil mais néanmoins accessible, que tout texte littéraire présente.